



CSU2H4P100BL / CSU2H7P100BL / CSU2ACR100BL / CSU2CHC100BL / CSU3H4P100BL / CSU3ACR100BL

### USB hub / Multi card reader

**Description** **English**

**USB hub**

The USB hub is a device that expands a single USB port into several USB ports in order to have more USB ports available to connect USB devices to a host device.

- Switch on the computer.
- Connect the USB cable to the device and to the USB port of the computer. The device is recognised and installed automatically.

**Multi card reader**

The multi card reader is a device that connects to a computer and allows you to view the contents of a variety of memory cards on the computer.

- Switch on the computer.
- Connect the USB cable to the device and to the USB port of the computer. The device is recognised and installed automatically. Each memory card slot will get a unique driver letter on the computer.
- Insert the memory card into the correct memory card slot.

**Beschrijving** **Nederlands**

**USB-hub**

De USB-hub is een apparaat dat een enkele USB-poort uitbreid tot meerdere USB-poorten om meer USB-poorten beschikbaar te hebben voor aansluiting van USB-apparaten op een host-apparaat.

- Schakel de computer in.
- Sluit de USB-kabel aan op het apparaat en op de USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd.

**Multi-kaartlezer**

De multi-kaartlezer is een apparaat dat wordt aangesloten op een computer waarmee u de inhoud van een grote verscheidenheid aan geheugenkaarten op de computer kunt bekijken.

- Schakel de computer in.
- Sluit de USB-kabel aan op het apparaat en op de USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend en geïnstalleerd. Iedere geheugenkaartsleuf krijgt een unieke driverletter op de computer.
- Plaats een geheugenkaart in de juiste geheugenkaartsleuf.

**Beschreibung** **Deutsch**

**USB-Hub**

Die USB-Hub erweitert einen einzelnen USB-Port in mehrere USB-Ports, damit mehr USB-Ports zur Verfügung stehen, um USB-Geräte mit einem Host-Gerät zu verbinden.

- Schalten Sie den Computer ein.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und mit dem USB-Port des Computers. Das Gerät wird erkannt und automatisch installiert.

**Multi-Card-Lesegerät**

Das Multi-Card-Lesegerät wird an einen Computer angeschlossen und ermöglicht das Betrachten des Inhalts einer Vielzahl von Speicherkarten auf dem Computer.

- Schalten Sie den Computer ein.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und mit dem USB-Port des Computers. Das Gerät wird erkannt und automatisch installiert. Jedem Speicherkartenschlitz wird ein individueller Laufwerksbuchstabe auf dem Computer zugewiesen.
- Setzen Sie die Speicherkarte in den richtigen Speicherkartenschlitz ein.

**Descripción** **Español**

**Hub USB**

El hub USB es un dispositivo que amplía un puerto USB individual a varios puertos USB para disponer de más puertos USB que permitan conectar dispositivos USB a un dispositivo host.

- Encienda el ordenador.
- Conecte el cable USB al dispositivo y al puerto USB del ordenador. El dispositivo se reconoce y se instala automáticamente.

**Lector multitarjeta**

El lector multitarjeta es un dispositivo que conecta a un ordenador y le permite ver el contenido de una variedad de tarjetas de memoria en el ordenador.

- Encienda el ordenador.
- Conecte el cable USB al dispositivo y al puerto USB del ordenador. El dispositivo se reconoce y se instala automáticamente. Cada ranura de tarjeta de memoria obtiene una letra de unidad única en el ordenador.
- Inserte la tarjeta de memoria en la ranura de tarjeta de memoria correcta.

**Description** **Français**

**Concentrateur USB**

Le concentrateur USB est un dispositif d'extension d'un port USB unique en plusieurs ports USB pour disposer de davantage de ports USB afin de connecter davantage de périphériques USB à un appareil hôte.

- Allumez l'ordinateur.
- Connectez le câble USB au dispositif et au port USB de l'ordinateur. Le dispositif est reconnu et installé automatiquement.

**Lecteur multiscarte**

Le lecteur multiscarte est un dispositif se connectant à un ordinateur afin de consulter le contenu de diverses cartes mémoires sur l'ordinateur.

- Allumez l'ordinateur.
- Connectez le câble USB au dispositif et au port USB de l'ordinateur. Le dispositif est reconnu et installé automatiquement. Chaque logement de carte mémoire reçoit une lettre de lecteur unique sur l'ordinateur.
- Insérez la carte mémoire dans le logement de carte mémoire adapté.

**Descrizione** **Italiano**

**Hub USB**

L'hub USB è un dispositivo che consente di espandere una singola porta USB in varie porte USB, al fine di avere più porte disponibili per il collegamento dei dispositivi USB a un dispositivo host.

- Accendere il computer.
- Collegare il cavo USB al dispositivo e alla porta USB del computer. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente.

**Lettore multischeda**

Il lettore multischeda è un dispositivo che collegato a un computer consente di visualizzare i contenuti di svariate schede di memoria sul computer.

- Accendere il computer.
- Collegare il cavo USB al dispositivo e alla porta USB del computer. Il dispositivo viene riconosciuto e installato automaticamente. Lo slot di ogni scheda di memoria avrà una lettera univoca di identificazione del driver sul computer.
- Inserire una scheda di memoria nello slot corretto.

**Descrição** **Português**

**Hub USB**

O hub USB é um dispositivo que expande uma única porta USB para várias portas USB para ter mais portas USB disponíveis para ligar dispositivos USB a um dispositivo anfitrião.

- Ligue o computador.
- Ligue o cabo USB ao dispositivo e à porta USB do computador. O dispositivo é reconhecido e instalado automaticamente.

**Leitor multicartões**

O leitor multicartões é um dispositivo que se liga a um computador e permite-lhe visualizar o conteúdo de vários cartões de memória no computador.

- Ligue o computador.
- Ligue o cabo USB ao dispositivo e à porta USB do computador. O dispositivo é reconhecido e instalado automaticamente. Cada ranhura para cartão de memória irá receber uma letra de unidade exclusiva no computador.
- Insira o cartão de memória na ranhura de cartão de memória correcta.

**Beskrivelse** **Dansk**

**USB-hub**

USB-hubben er et apparat, som udvider en enkelt USB-port til flere USB-porte, så du har flere USB-porte til rådighed for tilslutning af USB-enheder til værtsenheden.

- Tænd for computeren.
- Slut USB-kablet til enheden og til computerens USB-port. Enheden aflæses og installeres automatisk.

**Multikortlæser**

Multikortlæseren er et apparat, som tilsluttes computeren og giver dig mulighed for at vise indholdet på flere hukommelseskort på computeren.

- Tænd for computeren.
- Slut USB-kablet til enheden og til computerens USB-port. Enheden aflæses og installeres automatisk. Hver kortslot tildeles et unikt drevbogstav på computeren.
- Sæt i hukommelseskort i det korrekte slot til hukommelseskort.

**Beskrivelse** **Norsk**

**USB-hub**

USB-hub er en enhet som utvider en enkelt USB-port til flere USB-porter slik at man får flere USB-porter som kan brukes til å koble USB-enheter til en vertsenhet.

- Slå på datamaskinen.
- Koble USB-kabelen til enheten og til USB-porten på datamaskinen. Enheten gjenkjennes og installeres automatisk.

**Multikortleser**

Multikortleseren er en enhet som kobles til en datamaskin og gjør det mulig å se innholdet i en rekke minnekort på datamaskinen.

- Slå på datamaskinen.
- Koble USB-kabelen til enheten og til USB-porten på datamaskinen. Enheten gjenkjennes og installeres automatisk. Hvert minnekortspor vil få en unik driverbokstav på datamaskinen.
- Sett minnekortet inn i riktig minnekortspor.

**Beskrivning** **Svenska**

**USB-hub**

USB-huben är en enhet som utökar en USB-port till flera USB-portar för att få tillgång till fler USB-portar för att ansluta USB-enheter till en värdmaskin.

- Sätt på datorn.
- Anslut USB-kabeln till enheten och till datorns USB-port. Enheten känns igen och installeras automatiskt.

**Multi-kortläsare**

Multi-kortläsaren är en enhet som ansluts till en dator och låter dig visa innehållet från en mängd olika minneskort på din dator.

- Sätt på datorn.
- Anslut USB-kabeln till enheten och till datorns USB-port. Enheten känns igen och installeras automatiskt. Varje minneskortsplats har en egen enhetsbetyckning på datorn.
- Sätt i minneskortet i rätt plats minneskortsplats.

**Kuvaus** **Suomi**

**USB-keskitin**

USB-keskitin on laite, joka laajentaa yhden USB-portin useaksi USB-portiksi, jotta käytettävissä on enemmän USB-portteja laitteiden liittämiseen isäntälaitteeseen.

- Käynnistä tietokone.

- Liitä USB-kaapeli laitteeseen ja tietokoneen USB-porttiin. Laite tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti.

**Monikortinlukija**

Monikortinlukija on laite, joka yhdistyy tietokoneeseen ja antaa sinun katsoa erilaisten muistikorttien sisältöä tietokoneella.

- Käynnistä tietokone.
- Liitä USB-kaapeli laitteeseen ja tietokoneen USB-porttiin. Laite tunnistetaan ja asennetaan automaattisesti. Kullakin muistikortin aukolla on oma laitekijaimensa tietokoneessa.
- Yöllnä muistikortti oikeaan muistikorttipaikkaan.

**Περιγραφή** **Ελληνικά**

**Διανομέας USB**

Ο διανομέας USB είναι μια συσκευή που επεκτείνει μια μόνο θύρα USB σε αρκετές θύρες USB ώστε να διατίθενται περισσότερες θύρες USB για τη σύνδεση συσκευών USB σε μια κεντρική συσκευή.

- Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στη συσκευή και στη θύρα USB του υπολογιστή. Η συσκευή αναγνωρίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα.

**Αναγνώστης πολλαπλών καρτών**

Ο αναγνώστης πολλαπλών καρτών είναι μια συσκευή που συνδέεται σε έναν υπολογιστή και σας επιτρέπει να προβώλλετε τα περιεχόμενα μιας σειράς καρτών μνήμης στον υπολογιστή.

- Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.
- Συνδέστε το καλώδιο USB στη συσκευή και στη θύρα USB του υπολογιστή. Η συσκευή αναγνωρίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα. Κάθε υποδοχή κάρτας μνήμης θα λάβει ένα μοναδικό γράμμα οδηγού στον υπολογιστή.
- Εισάγετε την κάρτα μνήμης στην σωστή υποδοχή κάρτας μνήμης.

**Opis** **Polski**

**Koncentrator USB**

Koncentrator USB to urządzenie zamieniające jeden port USB w kilka portów USB, pozwalając podłączyć w ten sposób urządzenia USB do urządzenia hosta.

- Włącz komputer.
- Podłącz kabel USB do urządzenia i do portu USB w komputerze. Urządzenie zostaje rozpoznane i zainstalowane automatycznie.

**Multiczytnik kart**

Multiczytnik kart to urządzenie podłączane do komputera i pozwalające na przeglądanie na komputerze zawartości różnych kart pamięci.

- Włącz komputer.
- Podłącz kabel USB do urządzenia i do portu USB w komputerze. Urządzenie zostaje rozpoznane i zainstalowane automatycznie. Każde gniazdo karty pamięci otrzyma w komputerze unikalną literę napędu.
- Włóż kartę pamięci do właściwego gniazda karty pamięci.

**Popis** **Česky**

**Rozbočovač USB**

Rozbočovač USB je zařízení, které rozšiřuje jediný USB port, abyste měli více USB portů k dispozici pro připojení USB zařízení k hostitelskému zařízení.

- Počítač zapněte.
- USB kabel zasuňte do zařízení a do USB portu počítače. Zařízení se rozpozná a nainstaluje automaticky.

**Čtečka více karet**

Čtečka více karet je zařízení, které se připojuje k počítači a umožňuje prohlížet obsah různých paměťových karet na počítači.

- Počítač zapněte.
- USB kabel zasuňte do zařízení a do USB portu počítače. Zařízení se rozpozná a nainstaluje automaticky. Každý slot paměťové karty v počítači získá označení vlastním písmenem disku.
- Paměťovou kartu zasuňte do správného slotu paměťové karty.

**Opis** **Slovenčina**

**Rozdelovnik USB**

Rozdelovnik USB je zariadenie, ktoré rozšíri jeden port USB na niekoľko portov a vy tak získate viac dostupných USB portov na pripojenie USB zariadení na hostiteľské zariadenie.

- Počítač zapnite.
- USB kábel pripojte na zariadenie a na USB port počítača. Zariadenie sa rozpozná a nainštaluje automaticky.

**Čítačka na niekoľko kariet**

Čítačka na niekoľko kariet je zariadenie, ktoré sa pripája na počítač a umožní vám zobrazenie obsahu rôznych pamäťových kariet na počítači.

- Počítač zapnite.
- USB kábel pripojte na zariadenie a na USB port počítača. Zariadenie sa rozpozná a nainštaluje automaticky. Každý slot pamäťovej karty počítač označí jedinečným písmenom disku.
- Pamäťovú kartu vsuňte do správneho slotu pamäťovej karty.

**Leírás** **Magyar**

**USB hub**

Az USB hub egy olyan eszköz, amelyet egyetlen USB portot több USB portra oszt szét, ezzel lehetővé téve egyszerre több USB eszköz csatlakoztatását ugyanahhoz a gazdaeszközhöz.

- Kapcsolja be a számítógépet.
- Csatlakoztassa az USB kábel egyik végét az eszközhöz, a másik végét pedig a számítógép USB portjához. A rendszer automatikusan felismeri az eszközt és telepíti annak illesztőprogramját.

**Többformátumú kártyaolvasó**

A többformátumú kártyaolvasó a számítógéphez csatlakoztatva lehetővé teszi, hogy egyszerre több memóriakártya tartalmát jelenítse meg a számítógépen.

- Kapcsolja be a számítógépet.
- Csatlakoztassa az USB kábel egyik végét az eszközhöz, a másik végét pedig a számítógép USB portjához. A rendszer automatikusan felismeri az eszközt és telepíti annak illesztőprogramját. Az egyes memóriakártya-foglalatok külön-külön meghajtóbetűt jeleznek a számítógépen.
- Helyezze a memóriakártyát a megfelelő memóriakártya-foglalatba.

**Descrierea** **Română**

**Hub USB**

Hubul USB este un dispozitiv care transformă un singur port USB în mai multe porturi USB, pentru a permite conectarea mai multor dispozitive USB la un dispozitiv gazdă.

- Porniți computerul.
- Conectați cablul USB al dispozitivului la portul USB al computerului. Dispozitivul este recunoscut și instalat automat.

**Cititor multiscard**

Cititorul multiscard este un dispozitiv care se conectează la un computer și vă permite să consultați conținutul a numeroase carduri de memorie pe computer.

- Porniți computerul.
- Conectați cablul USB al dispozitivului la portul USB al computerului. Dispozitivul este recunoscut și instalat automat. Fiecărui slot de card de memorie i se va atribui o literă de unitate unică în computer.
- Introduceți cardul de memorie în slotul cardului de memorie corect.

**Описание** **Русский**

**USB-концентратор**

USB-концентратор — это устройство, которое разделяет один USB-порт на четыре порта, что позволяет подключить большее число USB-устройств.

- Включите компьютер.
- Подсоедините USB-кабель к устройству и USB-порту компьютера. Устройство распознается и устанавливается автоматически.

**Универсальное устройство чтения карт памяти**

Универсальное устройство чтения карт — это устройство, подключаемое к компьютеру и позволяющее просматривать содержимое различных карт памяти.

- Включите компьютер.
- Подсоедините USB-кабель к устройству и USB-порту компьютера. Устройство распознается и устанавливается автоматически. Slot для каждого типа карт получит на компьютере уникальное однобуквенное имя.
- Вставьте карту памяти в соответствующий slot.

**Açıklama** **Türkçe**

**USB hub**

USB hub, tek bir USB bağlantı noktasını, USB cihazlarını bir ana cihaza bağlamak üzere daha fazla USB bağlantı noktasını elde edilmesi adına birden fazla USB bağlantı noktasına genisleten bir cihazdır.

- Bilgisayarı açın.
- USB kablosunu cihaza ve bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın. Cihaz algılanır ve otomatik olarak kurulur.

**Çoklu kart okuyucu**

Çoklu kart okuyucu, bilgisayarla bağlanan ve bilgisayarı üzerinde birçok farklı bellek kartının içeriğini görüntülemenizi sağlar.

- Bilgisayarı açın.
- USB kablosunu cihaza ve bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın. Cihaz algılanır ve otomatik olarak kurulur. Her bir bellek kartı yuvası, bilgisayar üzerinde eşsiz bir sürücü harfi alacaktır.
- Bellek kartını, doğru bellek kartı yuvasına takın.



